

Załącznik nr 1/ Вкладення No 1

OŚWIADCZENIE UCZESTNIKA PROJEKTU /ЗАЯВА УЧАСНИКА ПРОЕКТУ

(obowiązek informacyjny realizowany w związku z art. 13 i art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679)/
(інформаційне зобов'язання впроваджено у зв'язку зі ст. 13 та ст. 14 Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679)

W związku z przystąpieniem do projektu pn. „Wielotorowa pomoc dla obywateli Ukrainy” przyjmuję do wiadomości, iż:/у зв'язку з приєднанням до проекту під назвою «Багатоколійна допомога громадянам України» погоджуюся з тим, що:

1. Administratorem moich danych osobowych jest:/ Контролером моїх персональних даних є:
 - 1) Zarząd Województwa Zachodniopomorskiego mający siedzibę przy ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin, pełniący funkcję Instytucji Zarządzającej dla Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Zachodniopomorskiego 2014-2020, zwanego dalej RPO WZ 2014-2020, w ramach czynności przetwarzania danych ze zbioru „Projekty RPO WZ 2014-2020”/ Управління Західно-Поморського воєводства, із місцезнаходженням юридичної особи по вул. Корсажи, 34, 70-540, м. Щецин, що виконує функції Керуючого органу Регіональної операційної програми Західно-Поморського воєводства 2014-2020 рр., іменованого надалі РОП ЗВ 2014-2020 [RPO WZ 2014-2020], в межах операцій з обробки даних зі збірника «Проект РОП ЗВ 2014-2020»,
 - 2) Minister właściwy do spraw rozwoju regionalnego z siedzibą przy ul. Wspólnej 2/4, 00-926 Warszawa, dla danych w ramach czynności przetwarzania danych ze zbioru „Centralny system teleinformatyczny wspierający realizację programów operacyjnych”/ Міністр, відповідальний за регіональний розвиток, із місцезнаходженням юридичної особи по вул. Вспулней, 2/4, 00-926, м. Варшава, для даних в межах операцій з обробки даних зі збірника «Центральна інформаційна система підтримки реалізації оперативних програм».
2. Przetwarzanie moich danych osobowych jest zgodne z prawem i spełnia warunki, o których mowa art. 6 ust. 1 lit. c oraz art. 9 ust. 2 lit. g Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 – dane osobowe są niezbędne dla realizacji RPO WZ 2014-2020 na podstawie / Обробка моїх персональних даних є законною та відповідає умовам, зазначеним у ст. 6 пункт 1 літера c та ст. 9 пункт 2 літера g Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС)

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego
2016/679 – персональні дані необхідні для виконання РОП ЗВ 2014-2020
відповідно до:

- 1) w odniesieniu do czynności przetwarzania na danych ze zbioru „Projekty RPO WZ 2014-2020”/ у зв'язку з діяльністю щодо обробки даних зі збірника «Проекты РОП ЗВ 2014-2020»:
 - a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 320, z późn. zm.),/ Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1303/2013 від 17 грудня 2013 р. про встановлення спільних положень щодо Європейського фонду регіонального розвитку, Європейського соціального фонду, Фонду згуртованості, Європейського сільськогосподарського фонду для розвитку сільської місцевості та Європейського фонду морського та рибного господарства, та встановлення загальних положень про Європейський фонд регіонального розвитку, Європейський соціальний фонд, Фонд згуртованості та Європейський фонд морського та рибного господарства, а також та скасування Регламенту Ради (ЄС) № 1083/2006 (Офіційний вісник ЄС, L 347 від 20.12.2013 р., ст. 320, з подальшими змінами),
 - b) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1304/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1081/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 470, z późn. zm.)/ Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1304/2013 від 17 грудня 2013 р. про Європейський соціальний фонд та скасування Регламенту Ради (ЄС) № 1081/2006 (Офіційний вісник ЄС, L 347 від 20.12.2013 р., ст. 470, з подальшими змінами),
 - c) ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014–2020 (Dz. U. z 2018 r. poz. 1431, t.j., z późn. zm.)/ Закону про засади реалізації програм політики згуртованості, що фінансуються у фінансовій перспективі на 2014–2020 рр. від 11 липня 2014 р. (Законодавчий вісник [Республіки Польща, пол. Dziennik Ustaw] від 2018 р., пункт 1431, зведений текст, з подальшими змінами);

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

- 2) w odniesieniu do czynności przetwarzania na danych ze zbioru „Centralny system teleinformatyczny wspierający realizację programów operacyjnych”/ u związku z działalnością щодо обробки даних зі збірника „Центральна інформаційна система підтримки реалізації оперативних програм”:
- a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006/Reglamentu Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1303/2013 від 17 грудня 2013 р. про встановлення спільних положень щодо Європейського фонду регіонального розвитку, Європейського соціального фонду, Фонду згуртованості, Європейського сільськогосподарського фонду для розвитку сільської місцевості та Європейського фонду морського та рибного господарства, та встановлення загальних положень про Європейський фонд регіонального розвитку, Європейський соціальний фонд, Фонд згуртованості та Європейський фонд морського та рибного господарства, а також та скасування Регламенту Ради (ЄС) № 1083/2006,
 - b) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1304/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1081/2006/Reglamentu Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1304/2013 від 17 грудня 2013 р. про Європейський соціальний фонд та скасування Регламенту Ради (ЄС) № 1081/2006,
 - c) ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014–2020 (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1431, z różn. zm.)/ Закону про засади реалізації програм політики згуртованості, що фінансуються у фінансовій перспективі на 2014–2020 рр. від 11 липня 2014 р. (зведений текст Законодавчого вісника [Республіки Польща, пол. Dziennik Ustaw] від 2018 р., пункт 1431, з подальшими змінами),
 - d) rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 1011/2014 z dnia 22 września 2014 r. ustanawiającego szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 w odniesieniu do wzorów służących do przekazywania Komisji określonych informacji oraz szczegółowe przepisy dotyczące wymiany informacji między beneficjentami a instytucjami zarządzającymi, certyfikującymi, audytowymi i pośredniczącymi (Dz. Urz. UE L 286 z 30.09.2014, str. 1)/ Виконавчого регламенту Комісії (ЄС) № 1011/2014 від 22 вересня 2014 р., що встановлює детальні правила імплементації Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) № 1303/2013 щодо шаблонів для передачі певної інформації Комісії та детальні правила обміну інформацією між бенефіціарами та органами управління, сертифікації,



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

аудиту та проміжними органами (Офіційний вісник ЄС, L 286 від 30.09.2014 р., ст. 1).

3. Moje dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w celu realizacji projektu pn. „Wielotorowa pomoc dla obywateli Ukrainy”, w szczególności potwierdzenia kwalifikowalności wydatków, udzielenia wsparcia, monitoringu, ewaluacji, rozliczenia projektu, zachowania trwałości projektu, archiwizacji, kontroli, audytu i sprawozdawczości oraz działań informacyjno-promocyjnych w ramach RPO WZ 2014-2020/ Мої персональні дані будуть оброблятися виключно з метою реалізації проекту під назвою «Багатоколійна допомога громадянам України», зокрема підтвердження прийнятності витрат, надання підтримки, моніторингу, оцінки, врегулювання проекту, збереження довговічності проекту, архівування, контролю, аудиту та звітності та інформаційно-промоційних заходів в рамках РОП ЗВ 2014-2020.
4. Moje dane osobowe zostały powierzone do przetwarzania Instytucji Pośredniczącej - Wojewódzkiemu Urzędowi Pracy w Szczecinie, z siedzibą przy ul. Mickiewicza 41, 70-383 Szczecin, beneficjentowi realizującemu projekt - Powiatowi Choszczeńskiemu/ Powiatowemu Centrum Pomocy Rodzinie w Choszcznie, ul. Bolesława Chrobrego 27a, 73-200 Choszczno oraz podmiotom, które na zlecenie beneficjenta uczestniczą w realizacji projektu. Moje dane osobowe mogą zostać przekazane podmiotom realizującym badania ewaluacyjne na zlecenie Instytucji Zarządzającej, Instytucji Pośredniczącej lub beneficjenta. Moje dane osobowe mogą zostać również powierzone specjalistycznym firmom, realizującym na zlecenie Instytucji Zarządzającej, Instytucji Pośredniczącej oraz beneficjenta badania, kontrole i audyt w ramach RPO WZ 2014-2020. W przypadku prowadzenia korespondencji dane będą przekazane podmiotom świadczącym usługi pocztowe, a także stronom i innym uczestnikom postępowań administracyjnych/ Мої персональні дані надано для обробки посередницькому органу - Воєводському Центру Зайнятості в Щецині, з місцезнаходженням юридичної особи по вул. Міцкевича, 41, 70-383, м. Щецин, бенефіціару, який реалізує проект - Чощенський район / Центр допомоги сім'ї в Чощно, Болеслава Хромброго 27а, 73-200 Чощно та суб'єктам, які за дорученням бенефіціара беруть участь у реалізації проекту. Мої персональні дані можуть бути передані суб'єктам, які проводять оціночні дослідження, на запит Керуючого органу, Проміжного органу або бенефіціара. Мої персональні дані також можуть бути надані спеціалізованим компаніям, які на вимогу Керуючого органу, Посередницького органу та бенефіціара проводять дослідження, контроль та аудит згідно з РОП ЗВ 2014-2020. При веденні кореспонденції дані будуть передані суб'єктам, які надають послуги поштового зв'язку, а також сторонам та іншим учасникам адміністративного провадження.
5. Moje dane osobowe nie będą poddawane zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji/ Мої персональні дані не підлягатимуть автоматичному прийняттю рішень.
6. Moje dane osobowe będą przechowywane do czasu rozliczenia RPO WZ 2014-2020 (tj. do dnia 31 grudnia 2023 r.) oraz zakończenia archiwizowania dokumentacji/ Мої персональні дані будуть зберігатися до моменту завершення розрахунку РОП ЗВ 2014-2020 (тобто до 31 грудня 2023 р.) та завершення архівування документації.



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

7. W sprawach związanych z Pani/Pana danymi proszę kontaktować się z właściwym Inspektorem Ochrony Danych odpowiednio pod wskazanymi adresami poczty elektronicznej/ У питаннях, пов'язаних з Вашими даними, будь ласка, зв'яжіться з компетентним Інспектором із Захисту Даних за такими адресами електронної пошти:
 - a) abi@wzpr.pl - w odniesieniu do danych ze zbioru „Projekty RPO WZ 2014-2020”/ abi@wzpr.pl – щодо даних зі збірника „Проекты РОП ЗВ 2014-2020”,
 - b) iod@miir.gov.pl – w odniesieniu do danych ze zbioru „Centralny system teleinformatyczny wspierający realizację programów operacyjnych”/ iod@miir.gov.pl – щодо даних зі збірника „Центральна інформаційна система підтримки реалізації оперативних програм”.
8. Mam prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą przy ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa/ Я маю право подати скаргу до контролюючого органу, яким є Голова Управління Захисту Персональних Даних, з місцезнаходженням юридичної особи по вул. Ставки, 2, 00-193, м. Варшава.
9. Mam prawo do dostępu do swoich danych osobowych oraz prawo ich sprostowania/ Я маю право на доступ до своїх персональних даних і право на їх виправлення.
10. Przysługuje mi prawo do usunięcia danych, ograniczenia ich przetwarzania, prawo do przenoszenia danych oraz prawo wniesienia sprzeciwu, pod warunkiem, że te dane nie są już niezbędne dla celów, do których zostały zebrane oraz, o ile minął wymagalny okres archiwizacji tych danych u Administratora/ Я маю право на видалення даних, обмеження їх обробки, право на передачу своїх даних та право на заперечення, за умови, що ці дані більше не потрібні для цілей, для яких вони були зібрані, та якщо минув необхідний термін архівування цих даних у Контролера.
11. Podanie danych jest warunkiem ustawowym, a odmowa ich podania jest równoznaczna z brakiem możliwości udzielenia wsparcia w ramach projektu/ Надання даних є законною умовою, а відмова в їх наданні рівнозначна неможливості надати підтримку в рамках проекту.

.....
*MIJSCOWOŚĆ I DATA/
НАСЕЛЕНИЙ ПУНКТ І ДАТА*

.....
*CZYTELNY PODPIS UCZESTNIKA
PROJEKTU*/ РОЗБІРЛИВИЙ ПІДПИС
УЧАСНИКА ПРОЄКТУ**

* W przypadku deklaracji uczestnictwa osoby małoletniej oświadczenie powinno zostać podpisane przez jej prawnego opiekuna/ У випадку заяви про участь неповнолітнього, декларацію повинен підписати законний опікун неповнолітнього.